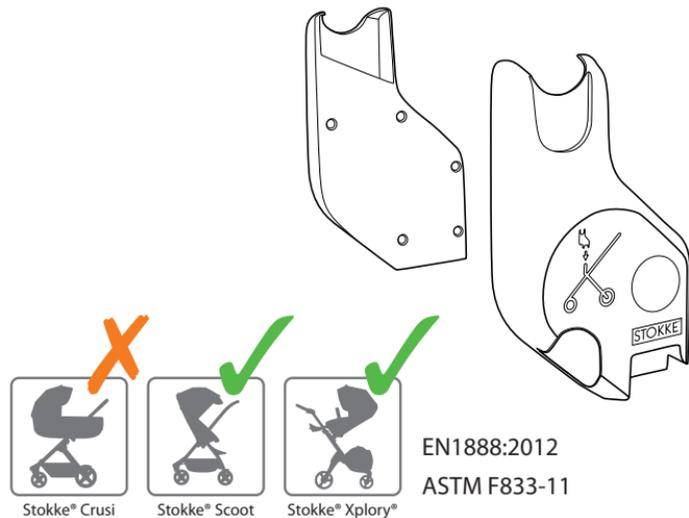




Stokke® Stroller Car seat adapter

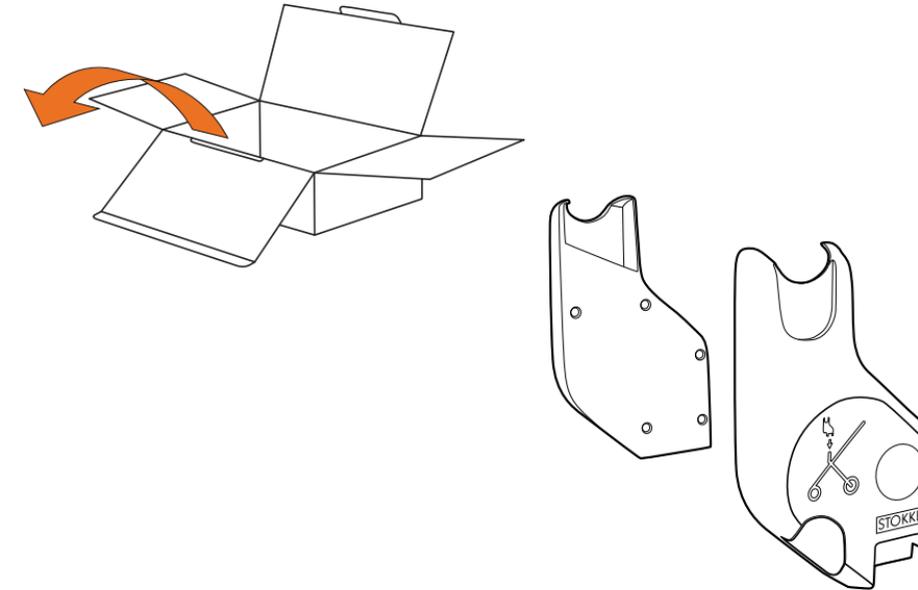
for MAXI-COSI® Pebble, MAXI-COSI® CabrioFix, MAXI-COSI® Mico and MAXI-COSI® Prezi



EN	IT
AE	JP
BG	KR
CN ^{Simpl}	NL
CN ^{Trad}	NO
CZ	PL
DE	PT
DK	RO
ES	RS
FI	RU
FR	SE
GR	SI
HR	SK
HU	TR
IL	UA

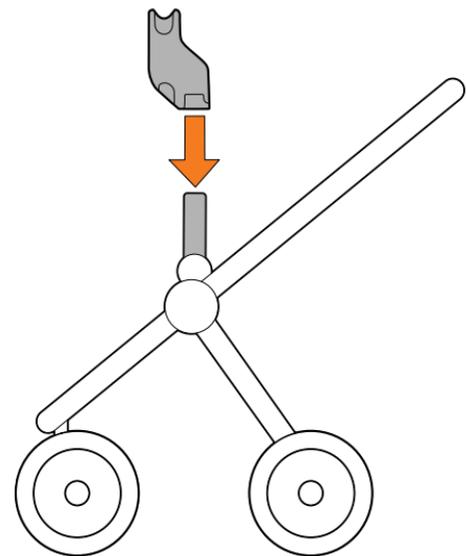
Items included

العناصر المضمنة / Включени части / 内含物品 / 内含物品 / Zahnuté položky / Packungsinhalt / Medfølgende dele / Objetos incluidos / Toimitussisältö / Articles inclus / Αντικείμενα περιεχομένων / Dijelovi u kompletu / Tartozékok / הפריטים הכלולים / Articoli inclusi / 含まれるもの / 포함 품목 / Meegeleverde onderdelen / Dele som følger med / Elementy zestawu / Peças incluídas / Articolo include / Uključeni delovi / Комплект поставки / Medföljande delar / Vključeno v paketu / Obsiahnuté položky / Ürünle birlikte gelen parçalar / До складу входять

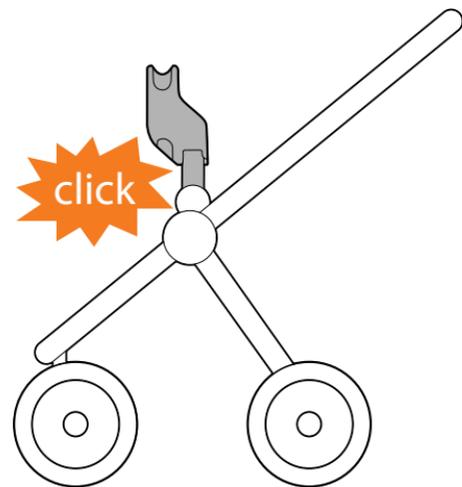


Assembly

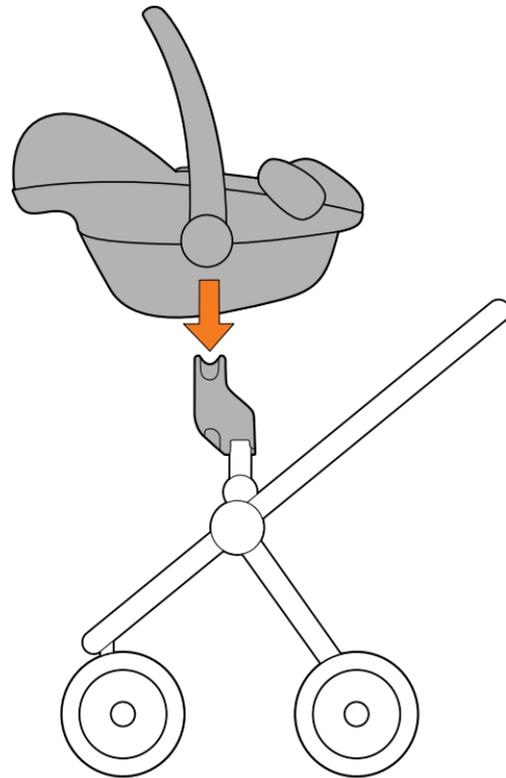
1



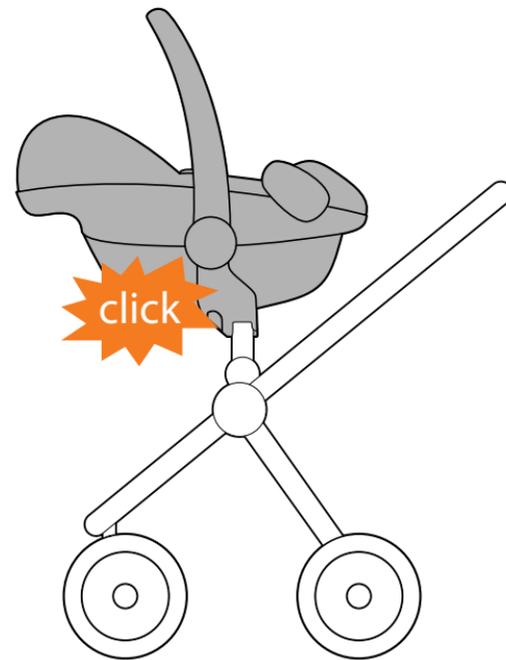
2



3

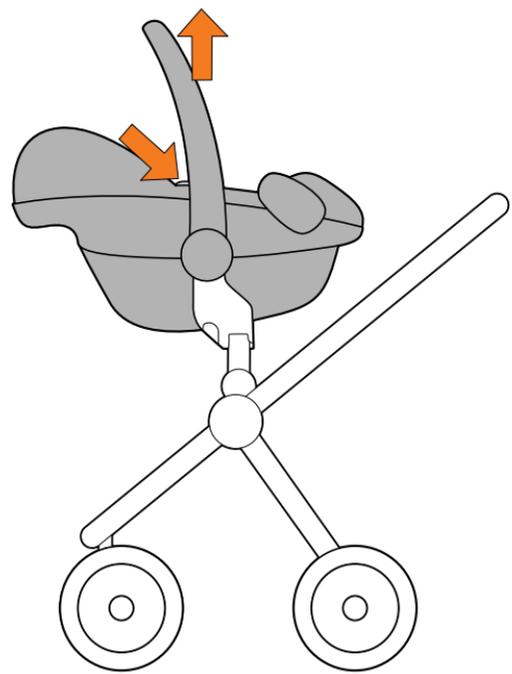


4

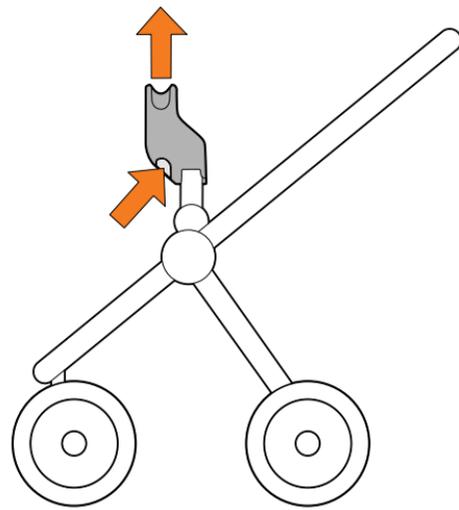


Disassembly

1



2



! WARNING

- Do not use this product until you have thoroughly read the userguide.
- Always make sure the adapter and the car seat are properly attached. Failure to attach properly could result in serious injury or death to you child.
- Always remove your child while making adjustments to the stroller and/or the car seat.
- Always remove the adapter from the car seat after the car seat has been taken off the Stokke stroller chassis.
- When the car seat is attached to the Stokke stroller chassis, the assemblage should not be lifted up by the car seat.
- This car seat adapter is only to be used in combination with STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi and STOKKE® Scoot undercarriage and MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico and MAXI-COSI Prezi carseat.
- The vehicle should be inspected, maintained, cleaned and/or washed routinely.

- Accessories not approved by the vehicle manufacturer shall not be used.
- Do not let your child play with this product.
- Use only replacement parts supplied or provided by the manufacturer.

! تحذير

- لا تستخدم هذا المنتج قبل أن تقرأ دليل المستخدم جيداً.
- تأكد دائماً من تثبيت المهايء ومقعد السيارة بشكل صحيح. فقد يتسبب الفشل في التثبيت بطريقة صحيحة في حدوث إصابات خطيرة أو وفاة طفلك.
- احرص دائماً على إخراج طفلك أثناء إجرائك لعمليات ضبط لعربة الأطفال أو لمقعد السيارة أو لكليهما
- احرص دائماً على فك المهايء من مقعد السيارة بعد إخراج مقعد السيارة من هيكل (شاسيه) عربة الأطفال Stokke.
- بعد تثبيت مقعد السيارة بهيكل عربة الأطفال Stokke لا يجب رفع المجموعة من خلال الإمساك بمقعد السيارة.

- لا تستخدم مهايئ مقعد السيارة هذا إلا مع العربات STOKKE® و *STOKKE® Xplory و مقاعد السيارة STOKKE® Scoot و Crusi MAXI-COSI و MAXI-COSI CabrioFix Prezi و Pebble MAXI-COSI و Mico .MAXI-COSI
- لا تترك طفلك يلعب بالمنتج.
- يجب استخدام العربة لعدد الأطفال الذي صممت لتستوعبه فقط.
- لا يجب استخدام الملحقات التي لم تعتمدها الشركة المصنعة للعربة.
- يجب استخدام قطع الغيار التي تقدمها أو توفرها الشركة المصنعة.

! Предупреждение

- Не използвайте този продукт, докато не прочетете подробно ръководството за употреба.
- Винаги проверявайте дали адаптера и седалката за автомобил са прикрепени правилно. Неправилно прикрепяне може

да доведе до сериозно нараняване или смърт на вашето дете.

- Винаги изваждайте детето, когато регулирате детската количка и/или седалката за автомобил.
- Винаги изваждайте адаптера от седалката за автомобил след като свалите седалката за автомобил от шасито на детската количка Stokke.
- Когато седалката за автомобил е прикрепена към шасито на детската количка Stokke, така сглобеният модул не трябва да се повдига като се хваща за седалката за автомобил.
- Този адаптер за седалка за автомобил трябва да се използва само в комбинация с STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi и STOKKE® Scoot шаси и MAXI-COSI CabrioFix и MAXI-COSI Pebble седалка за автомобил. STOKKE® Scoot шаси и MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico и MAXI-COSI Prezi седалка за автомобил.
- Не позволявайте на детето да играе с този продукт.
- В детската количка трябва да се поставят толкова деца, за колкото тя е предназначена.

- Не трябва да се използват аксесоари, които не са одобрени от производителя на детската количка.
- Използвайте само резервни части, които са доставени или предоставени от производителя.

! 警告

- 使用该产品之前，必须细读用户指南。
- 一定要正确安装转接器和车辆座椅。安装不正确，可能会导致您孩子严重受伤或死亡。
- 在调整婴儿推车和/或车辆座椅时一定要将孩子从推车或座椅上抱下来。
- 将车辆座椅从Stokke 推车底盘上取下后一定要将车辆座椅上的转接器取下。
- 将车辆座椅安装到Stokke 推车底盘上时，不得用车辆座椅抬起推车。
- 这个车辆座椅转接器只能和

STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi 以及STOKKE® Scoot底盘 和 MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico 和 MAXI-COSI Prezi 车辆座椅一起使用。

! 警告

- 使用該產品之前，必須細讀使用者指引。
- 一定要將轉接器和車輛座椅正確裝配，如果安裝不正確，則會導致您孩子嚴重受傷或死亡。
- 在調整嬰兒推車和/或車輛座椅時一定要將孩子從推車或座椅上抱下來。
- 將車輛座椅從Stokke 嬰兒推車底盤上取下后一定要將轉接器從車輛座椅上取下。
- 將車輛座椅裝配到Stokke 嬰兒推車底盤上時，不得用車輛座椅抬起推車。

- 該車輛座椅轉接器只能和STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi 和 STOKKE® Scoot 底盤以及 MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico 和 MAXI-COSI Prezi 車輛座椅一起使用。

CZ

! Varování

- Tento výrobek nepoužívejte, dokud si řádně nepřečtete tuto uživatelskou příručku.
- Vždy zajistěte řádné upevnění adaptéru a autosedačky. Neupevníte-li adaptér a autosedačku řádně, může dojít k úrazu či smrti dítěte.
- Pokud provádíte úpravy kočárku nebo autosedačky, vždy vyjměte dítě.
- Jakmile vyjmete autosedačku z podvozku kočárku Stokke, vždy vyjměte adaptér z autosedačky.
- Jakmile je autosedačka připojená k podvozku kočárku Stokke, nezvedejte celou soupravu za

autosedačku.

- Tento adaptér autosedačky lze použít pouze v kombinaci s podvozky kočárků STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi a STOKKE® Scoot a s autosedačkami MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico a MAXI-COSI Prezi.
- Nenechávejte dítě hrát si s tímto výrobkem.
- Používejte kočárek pouze pro takový počet dětí, pro který byl vyroben.
- Nepoužívejte příslušenství, které neschválil výrobce kočárku.
- Používejte pouze náhradní díly, které dodal či poskytl výrobce.

DE

! Warnhinweis

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt in Gebrauch nehmen.
- Achten Sie stets darauf, dass der Adapter und die Autoschale korrekt befestigt wurden. Die unsachgemäße Befestigung kann zu

schwerwiegenden Verletzungen oder zum Tod Ihres Kindes führen.

- Verändern Sie die Einstellungen an dem Kinderwagen und/oder der Autoschale nie mit einem Kind darin.
- Entfernen Sie den Adapter von der Autoschale, wenn Sie die Autoschale vom Stokke Kinderwagenchassis trennen.
- Heben Sie den Kinderwagen nicht an der Autoschale an.
- Dieser Autoschalenadapter ist nur kompatibel mit STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi und dem STOKKE® Scoot Chassis sowie MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico und der MAXI-COSI Prezi carseat Autoschale.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Wagen spielen.
- Der Wagen darf nur für die Anzahl der Kinder verwendet werden, für die er bestimmt ist.
- Nicht vom Hersteller zugelassene Zubehörteile dürfen nicht verwendet werden.
- Nur vom Hersteller gelieferte Ersatzteile verwenden.

DK

! Advarsel

- Anvend ikke dette produkt, før du har læst brugsvejledningen grundigt.
- Sørg altid for, at adapteren og autostolen er monteret korrekt. Hvis de ikke monteres korrekt, kan dit barn komme til skade eller dø.
- Tag altid dit barn ud, når du justerer barnevognen og/eller autostolen.
- Fjern altid adapteren fra autostolen, efter at have taget autostolen af Stokke barnevognsstellet.
- Når stolen er monteret på Stokke barnevognsstellet, må vognen ikke løftes i autostolen.
- Denne autostolsadapter må kun bruges i kombination med STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi og STOKKE® Scoot understel og MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico og MAXI-COSI Prezi carseat autostol.
- Lad ikke dit barn lege med dette produkt.
- Vognen må kun bruges til det antal børn, den er designet til.
- Tilbehør, der ikke er godkendt af producenten,

må ikke bruges.

- Brug kun reservedele, der er leveret af producenten.

ES

! Advertencia

- No utilice este producto hasta que haya leído cuidadosamente la guía del usuario.
- Asegúrese siempre de que el adaptador y la silla de auto estén correctamente conectados. Si no están conectados correctamente su hijo podría sufrir lesiones graves o hasta incluso la muerte.
- Siempre retire al niño cuando realice ajustes al carrito o a la silla de auto.
- Siempre remueva el adaptador de la silla de auto al sacarla del chasis del carrito Stokke.
- Cuando la silla de auto está conectada al chasis del carrito Stokke, no se debe levantar el conjunto por la silla.
- Este adaptador para silla de auto sólo debe utilizarse en combinación con los chasis de

STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi y STOKKE® Scoot y con las sillas de auto MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico y MAXI-COSI Prezi.

- No deje que los niños jueguen con este producto.
- El vehículo no se utilizará para llevar a más niños del número para el que ha sido diseñado.
- No se utilizarán accesorios no autorizados por el fabricante del vehículo.
- Usar sólo piezas de repuesto distribuidas o entregadas por el fabricante.

FI

! Varoitus

- Käytä tätä tuotetta vasta kun olet lukenut tämän käyttöohjeen perusteellisesti.
- Varmista aina, että sovitin kiinnitetään auton istuimeen kunnolla. Muutoin seurauksena voi olla lapsen vakava loukkaantuminen tai kuolema.

- Irrota lapsi, kun rattaiden ja/tai auton istuimen säätöihin tehdään muutoksia.
- Irrota lapsi istuimesta, kun auton istuin on irrotettu Stokke-rattaista.
- Kun auton istuin on kiinnitetty Stokke-rattaiden runkoon, tätä yhdistelmää ei saa koskaan nostaa auton istuimelle.
- Tätä autonistuinsovitinta saa käyttää vain yhdessä STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi- ja STOKKE® Scoot -alustan sekä MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico - ja MAXI-COSI Prezi -autonistuimen kanssa.
- Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.
- Rattaissa saa olla vain niin monta lasta kuin mille määrälle ne on tarkoitettu.
- Muita kuin rattaiden valmistajan hyväksymiä lisävarusteita ei saa käyttää.
- Käytä vain valmistajan hyväksymiä tai toimitettavia varaosia.

FR

Avertissement

- N'utilisez pas ce produit avant d'avoir bien lu le manuel de l'utilisateur.
- Assurez-vous toujours que l'adaptateur et le siège auto sont correctement fixés. Un siège mal fixé peut entraîner de graves blessures, voire le décès de votre enfant.
- Retirez toujours votre enfant du siège pour effectuer des réglages au niveau de la poussette et/ou du siège auto.
- Retirez toujours l'adaptateur du siège auto une fois que celui-ci a été retiré du châssis de la poussette.
- Veuillez ne pas utiliser le siège auto pour soulever l'unité une fois que le siège auto est fixé au châssis de poussette Stokke.
- Cet adaptateur pour siège auto doit être utilisé uniquement avec les châssis STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi et STOKKE® Scoot et les sièges auto MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico et MAXI-COSI Prezi.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce

GR

Προειδοποίηση

- produit.
- Le véhicule ne doit être utilisé que pour le nombre d'enfants pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez pas d'accessoires non approuvés par le fabricant du véhicule.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies par le fabricant.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μέχρι να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Βεβαιώνετε πάντα ότι ο προσαρμογέας και το κάθισμα αυτοκινήτου είναι καλά συνδεδεμένα. Εσφαλμένη τοποθέτηση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του παιδιού σας.
- Βγάζετε πάντα πρώτα το παιδί σας ενώ πραγματοποιείτε τις ρυθμίσεις στο καρότσι ή/και στο κάθισμα αυτοκινήτου.
- Αφαιρείτε πάντα τον προσαρμογέα από το κάθισμα αυτοκινήτου μετά την αφαίρεση του

καθίσματος αυτοκινήτου από το σασί του καροτσιού Stokke.

- Όταν το κάθισμα αυτοκινήτου είναι τοποθετημένο στο σασί ενός καροτσιού της Stokke, ο συνδυασμός αυτός δεν θα πρέπει ποτέ να ανυψώνεται από το κάθισμα του αυτοκινήτου.
- Αυτός ο προσαρμογέας καθίσματος αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με το σασί STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi και STOKKE® Scoot και το κάθισμα αυτοκινήτου MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico και MAXI-COSI Prezi.
- Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν.
- Το όχημα θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον αριθμό των παιδιών για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αξεσουάρ που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή του οχήματος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

HR

Upozorenje

- Ne koristite ovaj proizvod prije nego što detaljno pročitate upute.
- Uvijek provjerite jesu li adapter i autosjedalica ispravno pričvršćeni. Neispravno pričvršćivanje može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt Vašeg djeteta.
- Uvijek prvo izvadite dijete kada namještate kolica i/ili autosjedalicu.
- Uvijek skinite adapter s autosjedalice nakon što autosjedalicu skinete s postolja Stokkeovih kolica.
- Kada je autosjedalica pričvršćena na postolje Stokkeovih kolica, ista ne podižite držeći autosjedalicu.
- Ovaj adapter za autosjedalicu koristite samo u kombinaciji s postoljem kolica STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi i STOKKE® Scoot te autosjedalicama MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico i MAXI-COSI Prezi.
- Ne dopuštajte djetetu da se igra ovim proizvodom.

HU

Figyelem

- Kolica koristite samo za onoliko djece za koliko su predvidena.
- Ne koristite dodatnu opremu koju nije odobrio proizvođač kolica.
- Koristite samo zamjenske dijelove koji se mogu nabaviti kod proizvođača ili koje nudi isti.
- Ne használja ezt a terméket, míg teljesen el nem olvasta ezt a használati útmutatót!
- Mindig győződjön meg róla, hogy az adapter és az autóülés megfelelően rögzítésre került-e! A megfelelő rögzítés elmulasztása gyermeke súlyos sérülését vagy akár halálát okozhatja!
- Mindig vegye ki gyermekét, amikor a babakocsit és/vagy az autóülést állítja!
- Mindig távolítsa el az adaptert az autóüléstől, miután az autóülést leszerelte a Stokke babakocsi vázáról!
- Amikor az autóülés Stokke babakocsi vázához

van rögzítve, ne emelje fel a szerkezetet az autóülésnél fogva!

- Az autóülés-adaptert kizárólag STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi és STOKKE® Scoot alvással, valamint MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico és MAXI-COSI Prezi autóüléssel használható!
- Ne engedje, hogy gyermeke játsszon a termékkel!
- A kocsit legfeljebb annyi gyermek szállítására használja, amennyire azt tervezték!
- Ne használjon a gyártó által jóvá nem hagyott tartozékokat!
- Kizárólag a gyártó által szállított vagy átadott pótalkatrészeket használja!

IL

⚠️ אזהרה

- אל תשתמשו במוצר זה טרם קראתם בקפדנות את המדריך למשתמש.
- תמיד ודאו שהמתאם ומושב הבטיחות מחוברים כהלכה. כשלוך לחבר את המושב כהלכה עלול לגרום לפגיעה

חמורה או למוות של ילדך.

- הוציאו תמיד את הילד לפני כוונן הטיולון ו/או מושב הבטיחות.
- הוציאו תמיד את המתאם ממושב הבטיחות לאחר שמושב הבטיחות הוסר משלדת הטיולון של ekkotS.
- כאשר מושב הבטיחות מחובר לשלדת הטיולון של ekkotS, אין להרים אותם תוך אחיזה במושב הבטיחות.
- יש להשתמש במתאם למושב הבטיחות רק בשילוב עם שלדות STOKKE® Crusi או Xplory®, STOKKE® Scoot ו עם מושב הבטיחות MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico או MAXI-COSI Prezi.
- אין להרשות לילדים לשחק עם העגלה.
- יש להשתמש בעגלה רק עבור מספר הילדים שעבורו היא תוכננה.
- אין להשתמש באביזרים שלא אושרו על ידי היצרן העגלה.
- השתמשו רק בחלקי חילוף המסופקים או נמסרים על ידי היצרן.

IT

⚠️ Avvertenza

- Utilizzare questo prodotto solo dopo aver letto attentamente la guida utente.
- Accertarsi sempre che l'adattatore e il seggiolino auto siano fissati correttamente. Un montaggio errato potrebbe provocare lesioni gravi o il decesso del bambino.
- Non regolare mai il passeggino e/o il seggiolino auto con il bambino seduto all'interno.
- Rimuovere sempre l'adattatore dal seggiolino auto dopo aver tolto il seggiolino dal passeggino Stokke.
- Quando il seggiolino auto è fissato al telaio del passeggino Stokke non sollevare l'insieme prendendolo per il seggiolino.
- Utilizzare questo adattatore seggiolino auto esclusivamente con i telai STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi e STOKKE® Scoot e i seggiolini auto MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico e MAXI-COSI Prezi.
- Utilizzare questo adattatore seggiolino auto
- Utilizzare il mezzo di trasporto solamente per

il numero massimo di bambini per cui è stato progettato.

- Non utilizzare accessori non approvati dal produttore del mezzo di trasporto.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio fornite dal produttore.

JP

⚠️ 警告:

- ユーザーガイドを読み終わるまで、本製品を使用しないでください。
- アダプターおよびカーシートが正しく取り付けられていることを、必ず確認してください。正しく取り付けられていないと、お子様が重傷を負ったり、死に至ったりする場合があります。
- ストローラーおよび/またはカーシートの調整は、必ずお子様を降ろして行ってください。
- 必ず、カーシートがストック ストローラーシャーシから外れた後で、カーシートからアダプターを外してください。

- カーシートが、ストック ストローラーシャーシに取り付けられているとき、カーシートで全体を持ち上げてはいけません。
- このカーシートアダプターは、STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi および STOKKE® Scoot のアンダーキャリアッジ、および MAXI-COSI CabrioFix、MAXI-COSI Pebble、MAXI-COSI Mico および MAXI-COSI Prezi のカーシートとの組合せでのみ使用します。

KR

⚠️ 경고:

- 사용 설명서를 완전히 읽고 난 후에 제품을 사용하십시오.
- 어댑터와 카 시트가 올바르게 부착되었는지 항상 확인하십시오. 올바르게 부착되지 않으면 그로 인해 아이가 심각한 부상을 입거나 사망에 이를 수 있습니다.
- 유모차 및/또는 카 시트에 맞게 조정할 때는 항상 아이를 내려 놓고 조정하십시오.
- Stokke 유모차 새시에서 카 시트를 분리해 놓으십시오.

NL

⚠️ Waarschuwing

- Gebruik dit product niet voordat je de gebruiksaanwijzing grondig hebt doorgelezen.
- Zorg ervoor dat de adapter en het autostoeltje altijd stevig vast zitten. Een slecht bevestigd stoeltje kan leiden tot ernstige verwondingen of de dood van je kind.
- Haal altijd je kind uit de autostoel voordat je de instellingen van de autostoel en/of kinderwagen aanpast.
- Verwijder altijd de adapter van het autos-

toeltje nadat het autostoeltje van het onderstel van de Stokke kinderwagen is verwijderd.

- Als het autostoeltje vastzit aan onderstel van de Stokke kinderwagen, kun je de kinderwagen niet aan het autostoeltje optillen.
- Deze autostoel adapter is alleen te gebruiken in combinatie met het onderstel van STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi en STOKKE® Scoot en de autostoel MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico en MAXI-COSI Prezi.
- Laat uw kind nooit spelen met dit product.
- De wandelwagen moet slechts worden gebruikt voor het aantal kinderen waarvoor deze is ontworpen.
- Accessoires die niet goedgekeurd zijn door de fabrikant, mogen niet worden gebruikt.
- Gebruik uitsluitend door de fabrikant geleverde reserveonderdelen.

NO

Advarsel

- Ta ikke i bruk produktet før du har lest brukerveiledningen
- Sørg alltid for at mellomstykket og bilsetet er riktig festet. Ukorrekt festemåte kan føre til skade på liv og helse.
- Ta alltid barnet ut av setet mens du foretar justeringer ved barnevognen og/ eller bilsetet.
- Fjern alltid mellomstykket fra bilsetet etter at bilsetet er flyttet fra Stokke-barnevognunderstell.
- Når setet er festet til barnevognunderstellet fra Stokke må kombinasjonen aldri løftes opp ved hjelp av bilsetet.
- Dette mellomstykke skal bare brukes i kombinasjon med STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi og STOKKE® Scoot understell og MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico og MAXI-COSI Prezi bilsete.
- Ikke la barnet ditt leke med dette produktet.
- Vognen må kun brukes for det antall barn den er konstruert for.

- Tilbehør som ikke er godkjent av vognprodusenten, må ikke brukes.
- Bruk bare reservedeler som er levert av produsenten.

PL

Ostrzeżenie

- Nie stosuj tego produktu, jeśli nie zapoznałeś się dokładnie z instrukcją użycia.
- Zawsze sprawdzaj, czy adapter i fotelik samochodowy zostały prawidłowo zamocowane. Nieprawidłowy montaż może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią dziecka.
- Zawsze reguluj wózek i/lub fotelik samochodowy, kiedy nie ma w nim dziecka.
- Zawsze zdejmuj adapter z fotelika samochodowego, jeśli ten został wyjęty z obudowy wózka.
- Mocując fotelik samochodowy do obudowy wózka Stokke, nie podnoś jego mocowania.
- Ten adapter fotelika samochodowego można

stosować wyłącznie z STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi oraz podstawą STOKKE® Scoot i MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico i fotelikiem samochodowym MAXI-COSI Prezi.

- Nie pozwalaj dziecku bawić się produktem.
- Wózek należy stosować tylko dla takiej liczby dzieci, dla jakiej jest przeznaczony.
- Nie należy używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta.
- Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych, dostarczonych przez producenta.

PT

Aviso

- Não utilize este produto enquanto não tiver lido completamente o guia de utilização.
- Assegure-se sempre de que o adaptador e a cadeira auto estão adequadamente instalados. Se não se encontrarem devidamente fixos, poderá ter como resultado graves ferimentos ou mesmo a morte da criança.

- Tire sempre a criança para ajustar o carrinho de passeio e/ou a cadeira auto.
- Remova sempre o adaptador da cadeira auto depois de a cadeira auto ter sido retirada do chassis do carrinho de passeio da Stokke.
- Quando a cadeira auto estiver instalada no carrinho de passeio da Stokke, o conjunto não deve ser elevado pela cadeira auto.
- Este adaptador de cadeira auto só deve ser utilizado em combinação com o chassis STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi e STOKKE® Scoot e com a cadeira auto MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico e MAXI-COSI Prezi.
- Não permita que a criança brinque com este produto.
- O carrinho deverá ser utilizado para o número de crianças para o qual foi concebido.
- Não deverão ser utilizados acessórios não aprovados pelo fabricante do carrinho.
- Utilize apenas peças de substituição fornecidas ou disponibilizadas pelo fabricante.

RO

Avertizare

- Nu utilizați acest produs înainte de a citi în întregime ghidul de utilizare.
- Asigurați-vă întotdeauna că adaptorul și scaunul auto sunt fixate corect. Dacă nu sunt fixate corect copilul poate fi rănit grav sau chiar mortal.
- Luați întotdeauna copilul din scaun când ajustați căruciorul și/sau scaunul auto.
- După ce scaunul auto este detașat de pe cadrul căruciorului Stokke îndepărtați întotdeauna adaptorul de pe scaun.
- Când scaunul este fixat pe cadrul căruciorului Stokke ansamblul nu trebuie ridicat niciodată de scaunul auto.
- Acest adaptor pentru scaunul auto trebuie utilizat numai în combinație cu șasiurile STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi și STOKKE® Scoot și scaunele MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico și MAXI-COSI Prezi.
- Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
- Căruciorul trebuie utilizat numai pentru

- numărul maxim de copii pentru care a fost proiectat.
- Nu trebuie utilizate accesorii care nu au fost aprobate de producătorul căruciorului.
 - Folosiți numai piese de schimb furnizate de producător.

RS

Upozorenje

- Nemojte koristiti ovaj proizvod dok ne pročitate celo uputstvo za upotrebu.
- Obavezno proverite da li su adapter i sedište za automobil pravilno pričvršćeni. Ukoliko nije pravilno pričvršćeno, može doći do ozbiljnih povreda ili smrti deteta.
- Uvek izvucite dete iz sedišta dok vršite podešavanja kolica i/ili auto-sedišta.
- Uvek uklonite adapter sa sedišta za automobil kada uklonite sedište sa Stokke kolica.
- Kada je sedište pričvršćeno na Stokke kolica, nikada ih ne treba zajedno podizati ako držite samo auto-sedište.

- Ovaj adapter za sedište za automobil je predviđen da se koristi samo u kombinaciji sa STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi i STOKKE® Scoot nosačem i MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico and MAXI-COSI Prezi sedištem za automobil.
- Ne dozvoljavajte detetu da se igra sa proizvodom.
- Kolica treba koristiti samo za onaj broj dece za koji su predviđena.
- Ne treba koristiti dodatnu opremu koju ne odobri proizvođač kolica.
- Koristite samo one rezervne delove koje proizvede ili odobri proizvođač.

RU

Предупреждение

- Не используйте изделие, не изучив предварительно данное руководство.
- Обязательно убедитесь, что адаптер и автокресло надежно закреплены. Если они не закреплены как следует, это может

- привести к серьезной травме или к смертельному исходу для Вашего ребенка.
- Всегда вынимайте ребенка из кресла при необходимости регулировки коляски и/или автокресла.
 - Обязательно отсоединяйте адаптер от автокресла, когда автокресло снято с шасси прогулочной коляски Stokke.
 - Когда автокресло установлено на шасси прогулочной коляски Stokke, не поднимайте комплекс за автокресло.
 - Этот адаптер для автокресла может использоваться с шасси STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi и STOKKE® Scoot и автокреслом MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico и MAXI-COSI Prezi.
 - Не позволяйте ребенку играть с изделием.
 - Изделие следует использовать только для того количества детей, на которое оно рассчитано.
 - Не используйте аксессуары, не одобренные изготовителем изделия.
 - Используйте только запасные части, поставленные или предоставленные изготовителем.

SE

Varning

- Använd inte denna produkt innan du har läst igenom bruksanvisningen noggrant.
- Säkerställ alltid att adaptern och bilbarnstolen har satts fast ordentligt. Felaktig montering kan leda till allvarliga eller t.o.m. dödliga skador för barnet.
- Lyft alltid upp barnet när du justerar inställningarna för barnvagnen och/eller bilbarnstolen.
- Ta alltid bort adaptern från bilbarnstolen efter det att den har lyfts bort från Stokke-underredet.
- När bilbarnstolen är festsatt i Stokke-underredet – lyfte aldrig vagnkombinationen genom att fatta tag i bilbarnstolen.
- Denna bilbarnstolsadapter får endast användas tillsammans med STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi and STOKKE® Scoot underrede och MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico och MAXI-COSI Prezi bilbarnstol.
- Låt inte barnet leka med denna produkt.

- Vagnen får endast användas för max det antal barn som den är avsedd för.
- Tillbehör som inte är godkända av vagnstillverkaren får inte användas.
- Använd endast reservdelar som levereras eller tillhandahålls av tillverkaren.

SI

Opozorilo

- Tega izdelka ne uporabljajte, dokler niste natančno prebrali navodil za uporabo.
- Vedno preverite, ali sta adapter in avtosedež ustrezno pritrjena. Nepravilna pritrditev lahko privede do hudih poškodb ali smrti otroka.
- Ko prilagajate nastavitve vozička in/ali avtosedeža, vedno vzemite otroka iz sedeža.
- Vedno snemite adapter z avtosedeža po tem, ko ste avtosedež odstranili z ogrodja vozička Stokke.
- Ko je avtosedež pritrjen na ogrodje vozička Stokke, sestava ne dvigujte s prijemom za avtosedež.

SK

Výstraha

- Nepoužívajte tento výrobok, ak ste si dôkladne neprečítali používateľskú príručku.
- Dbajte vždy na to, aby adaptér a autosedačka boli náležite pripevnené. Nenáležité pripevnenie by mohlo mať za následok vážne poranenie alebo smrť vášho dieťaťa.

- Pred nastavovaním kočíka a/alebo autosedačky vždy najskôr vyberte dieťa.
- Po odobratí autosedačky z rámu kočíka Stokke vždy odnímite adaptér z autosedačky.
- Keď je autosedačka pripevnená k rámu kočíka Stokke, táto zostava by sa nikdy nemala zdvíhať za autosedačku.
- Tento adaptér na detskú autosedačku sa má používať iba v kombinácii s podvozkom STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi a STOKKE® Scoot a autosedačkou MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico a MAXI-COSI Prezi.
- Nenechávajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.
- Dopravný prostriedok sa smie používať iba pre maximálny počet detí, pre ktorý bol skonštruovaný.
- Príslušenstvo, ktoré nebolo schválené výrobcom dopravného prostriedku, sa nesmie používať.
- Používajte iba náhradné diely dodané alebo poskytnuté výrobcom.

TR

Uyarı

- Bu kullanıcı kılavuzunu dikkatle okuyana kadar bu ürünü kullanmayın.
- Her zaman adaptörün ve araba koltuğunun düzgün biçimde takıldığından emin olun. Düzgün takılmaması, çocuğun ciddi biçimde yaralanmasına ya da ölümüne neden olabilir.
- Puset ve/veya araba koltuğunda ayarlamalar yaparken her zaman çocuğunuzu kaldırın.
- Adaptörü, her zaman araba koltuğu Stokke puset çerçevesinden çıkartıldıktan sonra araba koltuğundan çıkartın.
- Araba koltuğu takılı haldeki Stokke puset çerçevesi, araba koltuğundan tutularak kaldırılmamalıdır.
- Bu araba koltuğu adaptörü STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi ve STOKKE® Scoot alt gövde ve MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico ve MAXI-COSI Prezi araba koltukları ile birlikte kullanılmalıdır.
- Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- Araç yalnızca, tasarlanmış olduğu sayıda

UA

Застереження

- çocukla kullanılmalıdır.
 - Araç üreticisinin onaylamadığı aksesuarlar kullanılmamalıdır.
 - Yalnızca üretici tarafından tedarik edilen ya da sağlanan yedek parçaları kullanın.
- Перед використанням цього виробу необхідно уважно прочитати керівництво з користування.
 - Перехідник та автокрісло завжди мають бути належним чином закріплені. Неналежне кріплення може призвести до серйозних травм або смерті дитини.
 - Необхідно завжди виймати дитину з автокрісла під час регулювання положення візку та/чи автокрісла.
 - Після зняття автокрісла з шасі візку Stokke необхідно завжди знімати перехідник з автокрісла.
 - Якщо автокрісло прикріплено до шасі візку

Stokke, автокрісло не повинно підіймати цей зібраний блок.

- Цей перехідник для автокрісла слід використовувати лише з ходовою частиною візків STOKKE® Xplory®, STOKKE® Crusi та STOKKE® Scoot, а також з автокріслами MAXI-COSI CabrioFix, MAXI-COSI Pebble, MAXI-COSI Mico і MAXI-COSI Prezi.
- Не дозволяти дитині гратися з цим виробом.
- Візок дозволяється використовувати лише для дітей у кількості, на яку він розрахований.
- Заборонено користуватися приладдям, яке не затверджене виробником візка.
- Використовувати лише запасні частини, які входять до комплекту постачання або надані виробником.

AUSTRALIA	Exquira Pty Ltd. Tel. +61 (0)2 9417 3445, E-mail: info@exquira.com.au
AUSTRIA	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 70 31 611 58 60, Email: stokke.at@stokke.com
BELGIUM	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info-belux@stokke.com
BULGARIA, CROATIA, CYPRUS, CZECH REPUBLIC, GREECE, HUNGARY, POLAND, ROMANIA, SERBIA, SLOVAKIA AND SLOVENIA:	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, Email info.eu@stokke.com
CHINA, SOUTH EAST ASIA	Stokke Hong Kong Ltd., Tel: (852) 2987 8178, E-mail: info.asia@stokke.com. Flat/RM 09B & C, Blk 1, 16/f., China, Hong Kong City, 33 Canton Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong
DENMARK	Stokke Customer Service Tel. +45 98 79 19 29, Fax. +45 98 79 19 39, Email: info.dk@stokke.com
FINLAND	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 70 31 611 58 60, E-mail: info.fi@stokke.com
FRANCE	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax +49 70 31 611 58 60, Email: info.fr@stokke.com
GERMANY	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info.de@stokke.com
IRELAND	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax +49 70 31 611 5860, Email: info.uk@stokke.com
ISRAEL	Shevtov G. Reiss Distributors. Tel: 972 9 8912314, Email: reissg@netvision.net.il
ITALY	Stokke Customer Service, Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info.it@stokke.com
JAPAN	Stokke Ltd. Tel. +81 3 6892 3377, Fax. +81 3 6892 3386, Email: info.jp@stokke.com
LUXEMBOURG	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info-belux@stokke.com
MEXICO	Stokke Customer Service Tel. +34 943 130 596, Fax. +34 943 133 201, Email: us.orders@stokke.com

NETHERLANDS	Stokke Customer Service Tel. +31 13-5837020, Fax. +31 13-5837021, Email: info-nl@stokke.com
NEW ZEALAND	Viking Imports Ltd. Tel: +64 9 4267822, Email: info@vikingimports.co.nz
NORWAY	Stokke Customer Service Tel. +47 70 24 49 70, Fax. +47 70 24 49 90, E-Mail: info.no@stokke.com
PORTUGAL	Stokke Atendimento ao Cliente Tel. +34 943 130 596, Fax. +34 943 133 201, E-mail: info.pt@stokke.com
RUSSIA	Da Baby. Tel: +7 (0) 495 688 7756, Email: da-baby@redline.ru
SOUTH-AMERICA	Stokke Customer Service Tel. +34 943 130 596, Fax. +34 943 133 201, Email: south.america@stokke.com
SOUTH-KOREA	Papa & Co Ltd. Tel.: +82-2-856-8477, Email: timkim@papanco.com
SPAIN	Stokke Atención al Cliente Tel. (+34) 943 130 506 Fax (+34) 943 133 201, E-mail: info.es@stokke.com
SWEDEN	Stokke Customer Service Tel: 08-4474560 Fax. 08-4474565, Email: info.se@stokke.com
SWITZERLAND	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax: +49 70 31 611 58 60, Email: info.ch@stokke.com
TURKEY	Nest By Mozaik. Tel: +90 212 353 09 13, Email: nest@mozaikdesign.com
UKRAINE	Millenium Ltd. Tel +38 044 492 00 22
UNITED ARAB EMIRATES / MIDDLE EAST	DutchKid FZCO, Tel: +97 143618142 Email: info@dutchkid.com
UNITED KINGDOM	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 58 0, Fax +49 70 31 611 58 60, Email: info.uk@stokke.com
USA	Stokke Customer Contact: STOKKE LLC, 5 High Ridge Park, Suite 105, Stamford CT 06905. Tel: 203-355-7800. E-mail: info-usa@stokke.com
OTHER MARKETS	Locate your nearest retailer at www.stokke.com

www.stokke.com

STOKKE®